



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

December 19, 2021

19 de Diciembre del 2021

Fourth Sunday of Advent

Cuarto Domingo de Adviento

Gospel: Luke 1:39-45

Evangelio: Lucas 1:39-45

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Sylvia Barker

Facilities Coordinator: Britt Miller

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Robert Ingle



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:00 PM (English); Rosary before Mass 4:30 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:00 PM (ingles); 6:30 PM (español)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Fourth Sunday of Advent
Gospel: Luke 1:39-45

The fruits of Advent Observances

The fourth Sunday of Advent leads our mind to focus on the purity and serenity of the activities of Advent and the news of the birth of the Son of God bring to our heart, family and community. The oracles of prophets proclaimed that a descendant of David, born by a virgin, will govern the house of Judea with justice and peace. Prophet Micah in today's first reading announced the Son of David will be born in the clan of Judea in Bethlehem-Ephrathah. Micah continued to describe the role of the new born king by stating that the baby shall be the new King of His people Israel, and he shall shepherd his people with the strength of the Lord and "his greatness shall reach to the ends of the earth" (Micah 5:1-4).

Both the above words of Micah and fourth Sunday of Advent remind us of the renewal that the birth of Christ brought to the lives of his people. Thus, when John the Baptist urged his people to celebrate the coming of their new king, most of them trooped out and their lives were renewed with the baptism of the water and repentance by John. In the same manner we came out last Wednesday to participate in Advent penance which renewed and prepared us for the celebration of the birthday of Christ on Christmas. In today's Gospel Luke narrated how the presence of the babe Jesus in the womb of the Virgin Mary renewed the hope, peace and joy of the entire family of Elizabeth and Zechariah.

There are many occasions in our lives when things get hard or do not go as we planned. We try everything and nothing seems to work. We begin to think that God does not care for us or that he is punishing us for our wrongdoing. We might even stop praying or going to church and lose faith. The spirit of Elizabeth in today's Gospel calls for exactly opposite attitude to these and challenges us to cultivate it in our lives. We have Jesus with us even on our darkest days when the horizon is black without a ray of light, even when the enemy triumphs over us, even when our friends forget and forsake us and even when we are down and out and the world has totally collapsed on us. Advent and Christmas remind us that God is always close to us during those moments we have reason to give up. He wiped the tears of Zechariah and Elizabeth even when they thought they were too advanced in age to have a baby. In the same manner God will wipe our own tears if we can continue to pray and have faith in Him like Zechariah and Elizabeth. Amen.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

12/18/2021 Sat 5:00PM
12/18/2021 Sat 6:30PM St. Mary's Parishioners
12/19/2021 Sun 9:30AM
12/19/2021 Sun 11:30AM

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Cuarto Domingo de Adviento

Evangelio: Lucas 1:39-45

Los frutos de las celebraciones de Adviento

El cuarto domingo de Adviento lleva nuestra mente a enfocarse en la pureza y serenidad de las actividades de Adviento y la noticia del nacimiento del Hijo de Dios trae a nuestro corazón, familia y comunidad. Los oráculos de los profetas proclamaron que un descendiente de David, nacido de una virgen, gobernará la casa de Judea con justicia y paz. El Profeta Miqueas en la primera lectura de hoy anunció que el Hijo de David nacerá en el clan de Judea en Belén-Efrata. Miqueas continuó describiendo el papel del rey recién nacido al afirmar que el bebé será el nuevo Rey de su pueblo Israel, y pastoreará a su pueblo con la fuerza del Señor y “su grandeza llegará hasta los confines de la tierra” (Miqueas 5: 1-4).

Tanto las palabras anteriores de Miqueas como el cuarto domingo de Adviento nos recuerdan la renovación que el nacimiento de Cristo trajo a la vida de su pueblo. Por lo tanto, cuando Juan el Bautista instó a su pueblo a celebrar la venida de su nuevo rey, la mayoría de ellos salieron en tropel y sus vidas fueron renovadas con el bautismo del agua y el arrepentimiento por parte de Juan. De la misma manera salimos el miércoles pasado a participar de la penitencia de Adviento que nos renovó y preparó para la celebración del nacimiento de Cristo en Navidad. En el evangelio de hoy, Lucas narra cómo la presencia del niño Jesús en el vientre de la Virgen María renovó la esperanza, la paz y la alegría de toda la familia de Isabel y Zacarías.

Son muchas las ocasiones en nuestras vidas en las que las cosas se ponen difíciles o no salen como habíamos planeado. Intentamos todo y nada parece funcionar. Empezamos a pensar que Dios no se preocupa por nosotros o que nos está castigando por nuestras malas acciones. Incluso podríamos dejar de orar o ir a la iglesia y perder la fe. El espíritu de Isabel en el Evangelio de hoy exige una actitud exactamente opuesta a estas y nos desafía a cultivarlo en nuestras vidas. Tenemos a Jesús con nosotros incluso en nuestros días más oscuros cuando el horizonte es negro sin un rayo de luz, incluso cuando el enemigo triunfa sobre nosotros, incluso cuando nuestros amigos nos olvidan y nos abandonan e incluso cuando estamos deprimidos y el mundo se ha desmoronado. se derrumbó sobre nosotros. El Adviento y la Navidad nos recuerdan que Dios siempre está cerca de nosotros durante esos momentos en los que tenemos motivos para rendirnos. Enjugó las lágrimas de Zacarías e Isabel incluso cuando pensaban que eran demasiado avanzados para tener un bebé. De la misma manera, Dios secará nuestras propias lágrimas si podemos continuar orando y tener fe en Él como Zacarías e Isabel. Amén.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **Catechists:** Let us pray for the catechists, summoned to announce the Word of God: may they be its witnesses, with courage and creativity and in the power of the Holy Spirit.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Catequistas:** Oremos por los catequistas, llamados a anunciar la Palabra de Dios: que sean sus testigos, con valentía y creatividad y en la fuerza del Espíritu Santo.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times.
1. Queremos agradecerles a todos por su generoso obsequio / donación a nuestra parroquia en estos tiempos críticos.
2. We will be decorating our church for Christmas after the 11:30 AM Mass on Sunday, beginning around 12:30 PM. Volunteers are needed! Please come and help your parish community if you are able. Many hands make for quick work.
2. Estaremos decorando nuestra iglesia para Navidad después de la misa de las 11:30 AM el domingo, comenzando alrededor de las 12:30 PM. ¡Se necesitan voluntarios! Por favor venga y ayude a su comunidad parroquial si puede. Muchas manos facilitan el trabajo.
3. Our Mass schedule for Christmas is as follows:
 - Christmas Eve, Friday, December 24 at 7 PM, bilingual.
 - Christmas Day, Saturday, December 25 at 9:30 AM, also bilingual.

Please note that there will be no vigil Masses on Saturday evening, December 25 to fulfill the Sunday obligation. There will be the normal two Masses on Sunday, December 26 at 9:30 AM and 11:30 AM.

3. Nuestro horario de misas para Navidad es el siguiente:
 - Nochebuena, viernes 24 de diciembre a las 7 PM, bilingüe.
 - El día de Navidad, sábado 25 de diciembre a las 9:30 AM también bilingüe.

Tenga en cuenta que no habrá misas de vigilia por la noche el sábado 25 de diciembre para cumplir con la obligación del domingo. Habrá las dos misas normales el domingo 26 de diciembre a las 9:30 AM y a las 11:30 AM.

- 4.
- 4.



**OUR STEWARDSHIP OF TREASURE
THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY**



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Dec 5	\$4,529	\$3,243	\$1,286		
Dec 12	\$4,129	\$3,243	\$886		\$860 Retirement Fund for Religious
Dec 19					
Dec 24-26					Diocesan Catholic Schools